

Bann Referans pou Kaye Renion Nou Lavi Kretien ek Nou Minister

6-12 ZILIET

BANN TREZOR DAN PAROL BONDIE | EXOD 6-7

Lektir Labib

(Exod 6:1-15) Alor Zeova ti dir Moiz: “Asterla to pou trouve ki mo pou fer ar Faraon. Enn lame pwisan pou obliz li les zot ale, ek enn lame pwisan pou obliz li pouz zot depi so pei.”² Lerla Bondie ti dir Moiz: “Momem Zeova.³ Mo ti abitie aparet ar Abraam, Izaak, ek Zakob kouma Bondie Tou-Pwisan, me konsernan mo nom, Zeova, mo pa’nn fer zot konn mwa.⁴ Mo ti osi etabli mo laliens avek zot pou donn zot pei Kanaan, pei kot zot ti viv kouma bann etranze.⁵ Asterla momem mo’nn tann pep Izrael pe plegne, ki bann Ezipsien inn fer vinn esklav, ek mo rapel mo laliens.⁶ “Akoz sa, dir bann Izraelit: ‘Momem Zeova, ek mo pou tir fardo ki bann Ezipsien inn met lor zot ek mo pou delivre zot ar lesklavaz, ek mo pou re-amenn zot par lafors mo lebra ek par bann gran zizman.⁷ Ek mo pou akeyir zot kouma mo pep, ek mo pou vinn zot Bondie, ek vremem zot pou kone ki mwa mo Zeova zot Bondie, ki pe fer zot sorti anba bann fardo Lezip.⁸ Ek mo pou fer zot rant dan pei ki mo’nn fer serman pou donn Abraam, Izaak, ek Zakob; ek mo pou donn zot sa pou li vinn zot posesion. Momem Zeova.’”⁹ Plitar, Moiz ti dir bann Izraelit sa mesaz-la, me zot pa ti ekout Moiz parski zot ti dekoraze ek parski lesklavaz-la ti bien dir.¹⁰ Lerla, Zeova ti koz avek Moiz ek ti dir li:¹¹ “Al get Faraon, lerwa Lezip, ek dir li, ki li bizin les bann Izraelit sorti depi dan so pei.”¹² Me selman, Moiz ti reponn Zeova: “Gete! Bann Izraelit pa’nn ekout mwa; kouma

eski Faraon pou ekout mwa, mwa ki gagn difikilte pou koze?”¹³ Me Zeova ti redir Moiz ek Aaron bann lord ki zot bizin donn bann Izraelit ek Faraon, lerwa Lezip, pou fer bann Izraelit sorti depi Lezip.¹⁴ Ala zot bann sef fami: Bann garson Rubenn, premie-ne Izrael: Anok, Palou, Ezronn, ek Karmi. Sa se bann desandan Rubenn.¹⁵ Bann garson Simeon ti Zemouel, Zaminn, Ohad, Zakinn, Zoar, ek Shaoul, garson enn Kananeenn. Sa se bann desandan Simeon.

13-19 ZILIET

BANN TREZOR DAN PAROL BONDIE | EXOD 8-9

Lektir Labib

(Exod 8:1-19) Lerla, Zeova ti dir Moiz: “Al get Faraon ek dir li, ‘Ala seki Zeova dir: ‘Les mo pep ale pou ki zot kapav servi mwa.² Si to kontign refiz pou les zot ale, mo pou anvayir tou to teritwar ar bann krapo.³ Ek Larivier Nil pou ranpli ar bann krapo, ek zot pou monte ek rant dan to lakaz, dan to lasam, lor to lili, dan lakaz to bann serviter ek to pep, dan to bann four, ek dan to bann bol.⁴ Bann krapo-la pou mont lor twa, lor to pep, ek tou to bann serviter.””⁵ Plitar, Zeova ti dir Moiz: “Dir Aaron, ‘Lev to lame ansam avek to baton lor bann larivier, bann kanal Nil, ek bann lamar, ek fer tou bann krapo sorti pou ki zot anvayir pei Lezip.’”⁶ Lerla, Aaron ti lev so lame dan direksion tou bann delo Lezip, ek bann krapo ti koumans monte ek kouver pei Lezip.⁷ Me selman, bann pret-mazisien ti servi bann pouwarr mazik pou fer mem zafer, ek zot osi zot ti fer bann krapo mont partou dan pei Lezip.⁸ Apre sa,

20-26 ZILIET

BANN TREZOR DAN PAROL BONDIE | EXOD 10-11

Lektir Labib

Faraon ti fer apel Moiz ek Aaron, ek li ti dir zot: "Sipliye Zeova pou tir sa bann krapo-la kot mwa ek mo pep, parski mo anvi les zot pep ale pou ki zot fer bann sakrifis pou Zeova." ⁹ Lerla, Moiz ti dir Faraon: "Mo les ou loner pou dir mwa kan oule ki mo sipliye ki nepli ena krapo kot ou, ou bann serviter, ou pep, ek dan zot lakaz. Pou ena bann krapo zis dan Larivier Nil." ¹⁰ Faraon ti reponn: "Demin." Lerla, Moiz ti dir: "Mo pou fer kouma ou'nn dir, pou ki ou kone ki pena personn ki kouma Zeova nou Bondie. ¹¹ Pou nepli ena krapo kot ou, dan ou bann lakaz, kot ou bann serviter, ek ou pep. Pou ena bann krapo zis dan Larivier Nil." ¹² Lerla, Moiz ek Aaron ti sorti devan Faraon, ek Moiz ti sipliy Zeova konsernan bann krapo ki Li ti avoye pou fatig Faraon. ¹³ Lerla, Zeova ti fer seki Moiz ti demande, ek bann krapo ti pe koumans mor dan bann lakaz, dan bann lakour, ek dan bann karo. ¹⁴ Ti ena telman boukou krapo mor ki zot ti met bann krapo-la an-ta, ek pei-la ti koumans santi pi. ¹⁵ Kan Faraon ti trouve ki finn gagn enn soulazman, li ti fer so leker vinn dir ek li ti refiz ekout zot, parey kouma Zeova ti dir. ¹⁶ Apre sa, Zeova ti dir Moiz: "Dir Aaron, 'Lev to baton ek tap lapousier later, ek zot pou vinn bann moustik partou dan pei Lezip.'" ¹⁷ Ek se samem ki zot ti fer. Aaron ti lev so lame ansam avek so baton ek ti tap lapousier latter, ek bann moustik ti vinn lor bann zom ek bann zanimo. Tou bann lapousier latter ti vinn bann moustik dan pei Lezip. ¹⁸ Bann pret-mazisien ti esey fer mem zafer, fer bann lapousier latter vinn bann moustik avek zot mazik, me zot pa ti kapav. Ek bann moustik ti vinn lor bann zom ek bann zanimo. ¹⁹ Lerla, bann pret-mazisien ti dir Faraon: "Se ledwa Bondie!" Me leker Faraon ti kontign res dir, ek li pa ti ekout zot, parey kouma Zeova ti dir.

(Exod 10:1-15) Lerla, Zeova ti dir Moiz: "Al devan Faraon, parski mo'nn les so leker ek leker so bann serviter vinn dir, pou ki mo fer bann mirak devan li, ² ek pou ki to kapav rakont to bann garson ek to bann ti-zanfan kouma mo'nn pini bann Ezipsien ek ki bann mirak mo'nn fer devan zot; ek vremem zot pou kone ki momem Zeova." ³ Alor, Moiz ek Aaron ti al devan Faraon ek ti dir li: "Ala seki Zeova, Bondie bann Ebre finn dir, 'Ziska kan to pou refiz soumet ar mwa? Les mo pep ale pou ki zot servi mwa. ⁴ ParSKI si to kontign refiz pou les mo pep ale, demin mo pou avoy bann sotrel dan to pei. ⁵ Ek zot pou anvayir pei-la net ek personn pa pou trouv later. ZOT pou devor tou seki lagrel pa'nn detrir ek seki'nn reste pou zot. Bann sotrel-la pou devor tou zot pie ki pouse dan bann karo. ⁶ Bann sotrel pou ranpli zot lakaz, lakaz zot bann serviter, ek tou lakaz ki ena dan Lezip. Se enn kitsoz ki zame zot papa ek zot granper finn trouve depi ki zot dan sa pei-la ziska zordi.' " Apre sa, li ti tourn so ledo ar Faraon ek li ti sorti li ti ale. ⁷ Lerla, bann serviter Faraon ti dir li: "Ziska kan sa zomla pou kontign menas nou? Les sa pep-la ale pou ki zot servi Zeova, zot Bondie. Eski ou pankor konpran ki Lezip inn fini net?" ⁸ Alor, ti refer amenn Moiz ek Aaron devan Faraon, ek li ti dir zot: "Ale, al servi Zeova zot Bondie. Me kisannla ki pou ale?" ⁹ Lerla Moiz ti dir: "Nou pou amenn nou bann zenn, nou bann vie dimounn, nou bann garson, nou bann tifi, nou bann mouton, ek nou bann bef, parSKI nou pou fer enn fet pou Zeova." ¹⁰ Faraon ti dir zot: "Si mo les zot ale avek zot bann zan-

fan, savedir ki Zeova vremem avek zot! Li kler ki zot ena lintansion pou fer enn move kitsoz. ¹¹ Non! Zis bann zom ki pou kapav ale ek servi Zeova, parski se sa ki zot ti demande.” Apre sa, ti met zot deor depi kot Faraon. ¹² Alor Zeova ti dir Moiz: “Lev to lame lor pei Lezip pou ki bann sotrel vini, ek manz tou bann plant ki lagrel pa’nn detrir.” ¹³ Deswit, Moiz ti lev so baton lor pei Lezip, ek Zeova ti fer enn divan ki sorti dan les souffle lor Lezip toutlong lazourne ek toutlong lanwit. Gramatin, sa divan ki sorti les la ti amenn bann sotrel. ¹⁴ Ek bann sotrel ti kouver pei Lezip net ek ti res lor tou teritwar Lezip. Sa ti enn kitsoz bien grav; zame avan finn ena otan sotrel, ek zame pa ti pou ena ankor koumsa. ¹⁵ Zot ti kouver pei-la antie, ek pei-la ti vinn nwar akoz zot; zot ti manz tou bann plant ek tou frwi bann pie ki lagrel pa’nn detrir. Pa ti res okenn fey ver ni lor bann pie ni lor okenn plant dan bann karo dan tou pei Lezip.

27 ZILIET-2 OUT

BANN TREZOR DAN PAROL BONDIE | EXOD 12

Lektir Labib

(Exod 12:1-20) Alor Zeova ti dir ar Moiz ek Aaron, ki ti dan pei Lezip: ² “Sa mwa-la pou koumansman lane pou zot. Li pou premie mwa lane pou zot. ³ Dir avek tou lasanble bann Izraelit, ‘Diziem zour sa mwa-la, zot bizin sakenn pran pou zot enn mouton pou so fami, enn mouton par lakaz. ⁴ Me si zot fami tro tipti pou enn mouton antie, zot pou bizin partaz li avek zot vwazin dan zot lakaz. Zot pou bizin kalkil li dapre kantite dimounn ki ena, pou kone ki kantite mouton sakenn pou manze. ⁵ Zot mouton pou bizin enn mal ki ena enn an, ek ki pena defo. Zot kapav

swazir ant enn mouton mal ouswa enn kabri. ⁶ Zot bizin pran li swin ziska 14^{em} zour sa mwa-la, ek sak fami dan lasanble Izrael pou bizin touy li zis apre ki soley inn kouse. ⁷ Zot pou bizin pran inpe disan ek met li lor de lankadreman laport ek lao laport bann lakaz kot zot pou manz li. ⁸ ‘‘Zot pou bizin manz laviann-la aswar. Zot bizin roti li lor dife ek manz li ansam avek dipin san levin avek bann bred amer. ⁹ Pa manz okenn parti mouton-la kri ouswa bwi dan delo, bizin roti li lor dife, so latet ansam avek so bann lapat ek so bann andan. ¹⁰ Fode pa zot gard nanye ziska gramatin, me si ena ki reste ziska gramatin, zot bizin bril li. ¹¹ Ek se koumsa ki zot bizin manze, zot sintir otour zot lerin, zot sandalet dan zot lipie, ek zot baton dan zot lame; ek zot bizin manz li vit. Se Pak Zeova. ¹² ParSKI aswar mo pou pas dan pei Lezip ek mo pou touy tou premie-ne dan pei Lezip, depi so zom ziska so zanimo, ek mo pou exekit mo zizman lor bann bondie Lezip. Mwa mo Zeova. ¹³ Disan-la pou servi kouma enn sign lor bann lakaz kot zot pou ete; ek kan mo pou trouv disan-la, mo pou pas lao zot ek zot pa pou gagn maler ki mo pou fer vinn lor pei Lezip. ¹⁴ ‘‘Ek sa zour-la bizin vinn enn memoryal pou zot, ek zot bizin selebre sa kouma enn fet pou Zeova dan tou zot zenerasion. Zot bizin selebre sa, se enn lalwa ki pou dire pou touletan. ¹⁵ Pandan set zour zot bizin manz dipin san levin. Premie zour zot bizin tir levin dan zot lakaz, parSKI ninport kisannla ki manz levin depi premie zour ziska setiem zour, pou bizin touy sa dimounn-la dan Izrael. ¹⁶ Premie zour ek setiem zour, zot bizin zwenn ansam pou ador Bondie. Fode pa fer okenn travay pandan sa bann zour-la. Pou kapav prepar zis seki sak dimounn bizin manze. ¹⁷ ‘‘Zot bizin selebre Fet Dipin San Levin, parSKI se sa zour-la ki mo pou fer

sa gran pep ki zot ete la sorti dan pei Lézip. Ek zot bizin kontign selebre sa zour-la zenerasion apre zenerasion, se enn lalwa ki pa pou sanze.¹⁸ Dan premie mwa, apartir swar 14^{em} zour ziska swar 21^{em} zour, zot bizin manz dipin san levin.¹⁹ Fode pa ki ena levin dan zot lakaz pandan set zour, parski si enn dimounn manz enn kitsoz ki ena levin, ki li enn etranze ouswa enn kikenn ki'nn ne Izraelit, pou bizin touy li ek tir li parmi pep Izrael.²⁰ Fode pa zot manz nanye ki ena levin. Dan tou bann lakaz, pou bizin manz dipin san levin.'”